**8-4-2020**

**المحاضرة الثالثة**

**قسم اللغة العربية\ علم الاجتماع**

**السنة الأولى**

**كامل محمد عوض**



**Welcome again.**

**Let's start with your homework: We don't need no education**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1) A** | **2) B** | **3) C** | **4)A** |
| **5) C** | **6) C** | **7) B** |  |

سنبدأ بنصٍ جديد، ولكن سنكتفي فقط بالمفردات من هذا النص وهو:

حذف أصدقاءك.

**Edit your friends**

هذا النص غير مطلوب، فقط مفرداته في الجدول أدناه هي المطلوبة

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| New Vocabulary المفردات الجديدة | | |
| ترجمتها | **مردافها** | **الكلمة** |
| دليل الهاتف | Phone book | **Directory** |
| الدعوة | Asking someone to come | **Invitation** |
| يحرر / يمسح | Cancel/ remove | **Edit** |
| زملاء | Friends | **Colleagues** |
| ممتلكات | Property  What one has | **possession** |

**المفردات في الجدول السابق هي التي حددها الأستاذ للحفظ. وأنتم مطالبون بحفظ الكلمة مع مرادفها.**

سنبدأ بنصٍ جديدٍ من كتابكم وهو بعنوان: **الطعام البطيء**

**Slow food**

**The slow food movement was founded the day that an Italian journalist, Carlo Petrini, saw that McDonald's had opened a restaurant in Piazza di Spagna, the beautiful square in Rome. He thought it was tragic that many people today live too quickly to sit down for a proper meal and only eat mass-produced fast food. He decided that he had to try to do something about it and so he started the Slow Food Movement. Although he didn't succeed in banning MacDonald's from Piazza di Spagna, Slow Food has become a global organization and now has more than 80,000 members in 100 countries.**

**تأسست حركة الطعام البطيء في اليوم الذي رأى فيه صحفي إيطالي، كارول بيتريني، أن شركة ماكدونالد قد افتتحت مطعماً في بيازا دي سبانا، الساحة الجميلة في روما. وقد ظن بأنه لأمر مأساوي أن يعيش العديد من الناس اليوم بشكل سريع جداً لا يمكّنهم من الجلوس لتناول وجبة لائقة. بل يتناولون الوجبات السريعة التي تقدم بكثرة. وقد قرر بأن يجرب أن يفعل شيئاً بخصوص هذا الأمر، فبدأ بحركة الطعام البطيء. ومع أنه لم ينجح في إبعاد ماكدونالدز من بيازا دي سبانا، إلا أن الطعام البطيء قد بدأ يصبح منظمة عالمية وفيها الآن أكثر من 80.000 عضواً في 100 دولة.**

**"We believe,' says Fiona Richmond of Slow Food UK, 'that people should take time to enjoy food.'**

**تقول فيونا ريتشموند من حركة الطعام البطيء في المملكة المتحدة: "نحن نعتقد بأن الناس ينبغي أن يأخذوا وقتهم حتى يستمتعوا بالطعام."**

**Slow Food also encourages people to eat local and regional food, to use local shops and markets, to eat out in small family restaurants, and to cook with traditional recipes. Says Richmond, 'There is nothing more satisfying than relaxing around a lively table in the company of family and friends. The pleasure of eating quality food should be celebrated.'**

**كما تشجع حركة الطعام البطيء الناس على تناول الطعام المحلي والإقليمي، وعلى ارتياد المحلات والأسواق المحلية، وعلى تناول الطعام في مطاعم العائلات الصغيرة وعلى طبخ الوجبات التقليدية. تقول ريتشموند: "لا يوجد ما هو أكثر إرضاء من الاسترخاء حول مائدة عامرة في صحبة العائلة والأصدقاء. ينبغي الاحتفال بمتعة تناول الطعام الجيد."**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| New Vocabulary المفردات الجديدة | | |
| ترجمتها | **مردافها** | **الكلمة** |
| ساحة | - | **Square** |
| مأساوي | Sad events | **Tragic** |
| يمنع | Stop/ don't allow | **Ban** |
| عالمي | World | **Global** |
| وصفة طبخ | - | **Recipe** |
| مُرضي | Pleasing/ causing happiness | **Satisfying** |
| نوعية | How good something is | **Quality** |

**المفردات في الجدول السابق هي التي حددها الأستاذ للحفظ. وأنتم مطالبون بحفظ الكلمة مع مرادفها.**

**على هامش المحاضرة:**

* **Prescription: وصفة طبية**
* **For: تأتي بمعنى "مع"**
* **against: تكون بمعنى ضد**

**ملاحظة مهمة: المكتوب تحت عنوان على هامش المحاضرة هي بعض المفردات أو العبارات التي يذكرها الدكتور لتزيدوا من مخزون المفردات لديكم، وهي غير مطلوبة للامتحان**

**تدريب على المفردات:**

* **The results of English are \_\_\_ this year.**

**نتائج اللغة الإنكليزية هذه السنة \_\_\_\_**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A. banned | B. global | **C. satisfying** |

* **Syria exports high \_\_ Olive oil.**

**تصدّر سوريا زيت زيتون عالي \_\_\_\_**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **A. quality** | B. tragic | C. recipe |

**هذه التمارين وظيفة على نص القراءة للمحاضرة القادمة:**

* **The text is mainly about\_\_\_**

**يتحدث النص بشكل رئيسي عن \_\_\_\_**

|  |  |
| --- | --- |
| A. Italian food | **الطعام الإيطالي** |
| B. A movement for slow food | **حركة من أجل الطعام البطيء** |
| C. Eating outside | **الأكل خارجاً "في المطاعم"** |

* **The last paragraph is about \_\_\_**

**تدور فكرة الفقرة الأخيرة عن\_\_\_**

|  |  |
| --- | --- |
| A. Some advice for healthy eating | **بعض النصائح حول الأكل الصحي** |
| B. Healthy relationship | **علاقات صحية** |
| C. Family habits | **عادات عائلية** |

* **"Tragic" in line 4 is closest in meaning to \_\_**

**"مأساوي" في السطر 4 هي الأقرب بالمعنى ل\_\_\_**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A. happy events | B. sad events | C. hungry events |
| **أحداث سعيدة** | **أحداث حزينة** | **أحداث جائعة** |

* **"That" in line 1 refers to\_\_\_**

**"That" في السطر الأول تشير ل\_\_**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A. movement | B. food | C. the day |
| **الحركة** | **الطعام** | **اليوم** |

* **Only one statement is incorrect:**

**فقط جملة واحدة خاطئة:**

|  |  |
| --- | --- |
| A. "slow movement" was successful | **"الحركة البطيئة" كانت ناجحة** |
| B. The movement was widely accepted | **كانت الحركة مقبولة بشكل كبير** |
| C. Carlo couldn't ban MC Donald's from square. | **لم يستطع كارلو منع ماكدونالد من الساحة.** |

* **"How nice and pleasing to chat while sitting with your family and eating" can be inserted in lines\_\_\_**

**"كم هو لطيف وممتع أن تتحدث مع عائلتك بينما تجلسون وتتناولون الطعام" يمكن إدخالها في الأسطر**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A. 4-5 | B. 7-8 | C. 15-16 |

* **Carlo urged people to eat\_\_\_**

**يدفع كارلو الناس ليأكلوا\_\_\_\_**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A. local food | B. with family & friends | C. Both A&B |
| **طعام محلي** | **مع العائلة والأصدقاء** | **الإجابتان أ+ب** |

ننتقل إلى القواعد:

نبدأ بقاعدة جديدة : أفعال تركيبية (من قواعد الكتابة الموجهة)

**Phrasal verbs (controlled writing)**

**هناك أفعال يتغير معناها بتغير حرف الجر الذي يأتي معها، ومن هذه الأفعال (get) وإليكم في الجدول أدناه ما هو مطلوب منها للحفظ. ويجب عليكم التركيز على حرف الجر والمعنى الذي أداه عندما دخل على الفعل.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الفعل** | **المعنى** | **الترجمة** |
| **Get rid of** | Throw away | **يتخلص من** |
| **Get on with** | Have a good relationship | **يكون على وفاق** |
| **Get to know** | - | **سيعلم** |
| **Get to** | Arrive | **يصل** |
| **Get in touch** | Communicate | **بقي على تواصل** |

أمثلة:

* **Get rid of your bad friends.**

**تخلّص من أصدقائك السيئين.**

* **You must get on with your mothers.**

**يجب عليك أن تكونوا على وفاق مع أمهاتكم.**

تدريب امتحاني:

* **You must get of touch with friends.**

A **B** C

**يجب عليك أن تبقى على تواصل مع أصدقائك.**

**الصواب: get in touch**

* **He has to get of the club at six. We are waiting.**

A **B** C D

**يجب عليه أن يصل إلى النادي في السادسة. إننا ننتظر.**

**الصواب: get to**

ملاحظة هامة جداً:

لا معنى لها، فإن وجدت في الجملة فهنا الخطأ.get of

على هامش القاعدة:

**كلمة off فيها معنى الأخذ من المكان.**

**The plane take off = تقلع الطائرة**

**Take of your jacket = اخلع جاكيتك**

* **Look out = احذر**
* **Run out = نفد**

نبدأ بقاعدة جديدة )s الملكية (من قواعد الكتابة الموجهة:

**The Apostrophe 's (controlled writing)**

**We use a noun with the apostrophe 's to show possession.**

**نستخدم اسمع معه فاصلة عليا و s لنظهر الملكية.The boy's toy**

**Ahmad's book\The boys'cars**

And there is three different ways according to the noun whether it is singular or plural (regular – irregular(

**وهناك ثلاثة أنواع مختلفة تبعاً للاسم سواء أكان مفرداً أم جمعاً (نظامياً أو شاذاً**

**1) We use a noun with ’s with a singular noun:**

**مع الاسم المفرد نستخدم فاصلة عليا وبعدها s**

Reem's scarf goes with her clothes and her face.

**يتماشى وشاح ريم مع ملابسها ووجهها.**

I can't find my neighbour's cat.

**لا أستطيع أن أجد قطة جيراني.**

**2) With the regular plural we put ' after the plural s**

**مع الجمع النظامي نضع فاصلة عليا بعد s الجمع، وبهذا نكون قد استفدنا من ال s على منحيين الأول أنها s الجمع، والثاني أننا استفدنا منها للملكية عندما أضفنا الفاصلة العليا بعدها.**

**Why we put the apostrophe after the plural s?**

**لماذا نضع الفاصلة بعد s الجمع؟**

Because if we put it before the s then we can't tell if the noun is plural or singular, so when we put it after the s we show that this noun is a plural.

**لأننا إذا وضعناها قبل الs عندها لا يمكننا أن نميز إذا كان الاسم جمعاً أم مفرداً، لذلك عندما نضعها بعد الs نُظهر أن هذا الاسم جمع.**

I find the boys' determination weak.

**أجد عزم الفتيان ضعيفاً.**

**3) With the irregular plural we deal with it like the singular nouns.**

**مع الجمع الشاذ نتعامل معه مثل الأسماء المفردة.**

* The men's choice in women is bad.
* **خيار الرجال بالنساء سيئ.**
* Girls' choice in men is also bad. **خيار الفتيات بالرجال أيضاً سيئ.**

**من الجموع الشاذة في اللغة الإنكليزية:**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Women** | **Men** | **Children** | **Feet** | **Teeth** | **People** |
| **النساء** | **الرجال** | **الأطفال** | **الأقدام** | **أسنان** | **الأشخاص** |

**ملاحظة هامة:**

**الكتابة الموجهة ستكون مما أخذناه في الفصل الأول، بالإضافة إلى بعض الأشياء الجديدة التي سنذكرها خلال الفصل.**

**مراجعة عن الكتابة الموجهة:**

* reem was doing her homework when she heard an **A** B C D
* explosion.

**كانت ريم تكتب وظيفتها عندما سمعت تفجيراً.**

**والخطأ هنا A لأن الاسم يجب أن يكون مكتوباً بالحرف بشكله الكبير capital letter**

Where have you been. I have been looking for you since A  **B** C

* the morning.
* D

**أين كنت؟ لقد كنت أبحث عنك منذ الصباح.**

**والخطأ هنا B لأننا ابتدأنا بأداة سؤال ولم نذكر علامة السؤال ?**

وسيكون هناك تقريبا من 4 ل 6 درجات من علامات الترقيم.

**The End**

**With my best wishes**

**Kamel.M.Awad**

We put other's needs before ours.

**إننا نضع احتياجات الآخرين قبل احتياجاتنا.**

لاحظوا قاعدة ال apostrophe s في المقولة السابقة